II

(Nelegislatívne akty)

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2019/1932

z 18. novembra 2019

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore veľvyslancov AKT – EÚ, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia o prijatí prechodných opatrení podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 217 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohoda o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej podpísaná 23. júna 2000 v Cotonou ([1]) (ďalej len „dohoda o partnerstve AKT – EÚ“) nadobudla platnosť 1. apríla 2003 a má sa uplatňovať do 29. februára 2020.

(2) V súlade s článkom 95 ods. 4 prvým pododsekom dohody o partnerstve AKT – EÚ sa v septembri 2018 začali rokovania o novej dohode o partnerstve AKT – EÚ (ďalej len „nová dohoda“). Keďže nová dohoda nebude pripravená na uplatňovanie k dátumu uplynutia platnosti súčasného právneho rámca, je potrebné prijať prechodné opatrenia s cieľom predĺžiť uplatňovanie ustanovení dohody o partnerstve AKT – EÚ.

(3) V článku 95 ods. 4 druhom pododseku dohody o partnerstve AKT – EÚ sa stanovuje, že Rada ministrov AKT – EÚ prijme akékoľvek prechodné opatrenia, ktoré môžu byť potrebné až do nadobudnutia platnosti novej dohody.

(4) Podľa článku 15 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ delegovala Rada ministrov AKT – EÚ 23. mája 2019 právomoc prijímať prechodné opatrenia na Výbor veľvyslancov AKT – EÚ ([2]). Výbor veľvyslancov AKT – EÚ má rozhodnúť o prijatí prechodných opatrení podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ.

(5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore veľvyslancov AKT – EÚ, keďže rozhodnutie, ktoré sa má prijať, bude pre Úniu záväzné.

(6) Ustanovenia dohody o partnerstve AKT – EÚ sa budú uplatňovať s cieľom zachovať kontinuitu vo vzťahoch medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi AKT na strane druhej. Cieľom týchto prechodných opatrení preto nie je zmena dohody o partnerstve AKT - EÚ ako sa stanovuje v jej článku 95 ods. 3.

([1]) Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 3. Dohoda o partnerstve AKT-EÚ bola zmenená dohodou podpísanou v Luxemburgu 25. júna 2005 (Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 27) a dohodou podpísanou v Ouagadougou 22. júna 2010 (Ú. v. EÚ L 287, 4.11.2010, s. 3).

([2]) Rozhodnutie Rady ministrov AKT – EÚ č. 1/2019 z 23. mája 2019 o delegovaní právomocí na Výbor veľvyslancov AKT – EÚ, pokiaľ ide o rozhodnutie prijať prechodné opatrenia podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ [2019/920] (Ú. v. EÚ L 146, 5.6.2019, s 114).

(7) Pozícia Únie vo Výbore veľvyslancov AKT - EÚ, pokiaľ ide o prijatie prechodných opatrení podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT - EÚ, by preto mala byť založená na pripojenom návrhu rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore veľvyslancov AKT – EÚ podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ, je v prospech predĺženia uplatňovania ustanovení dohody o partnerstve AKT – EÚ do 31. decembra 2020 alebo do nadobudnutia platnosti novej dohody, alebo začatia predbežného vykonávania novej dohody medzi Úniou a štátmi AKT, podľa toho, čo nastane skôr, a je založená na návrhu rozhodnutia Výboru veľvyslancov AKT-EÚ pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Ustanovenia dohody o partnerstve AKT – EÚ sa budú uplatňovať v súlade s účelom a cieľom jej článku 95 ods. 4.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 18. novembra 2019

Za Radu
Predseda
J. LEPPÄ

NÁVRH

ROZHODNUTIE č. .../2019 VÝBORU VEĽVYSLANCOV AKT – EÚ

z ...

o prijatí prechodných opatrení podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ

VÝBOR VEĽVYSLANCOV AKT – EÚ,

so zreteľom na Dohodu o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej podpísanú 23. júna 2000 v Cotonou ([1]), a najmä na jej článok 15 ods. 4 a článok 16 ods. 2 v spojení s jej článkom 95 ods. 4,

keďže:

(1) Dohoda o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej podpísaná 23. júna 2000 v Cotonou (ďalej len „dohoda o partnerstve AKT – EÚ“) nadobudla platnosť 1. apríla 2003 a má sa uplatňovať do 29. februára 2020.

(2) V súlade s článkom 95 ods. 4 prvým pododsekom dohody o partnerstve AKT – EÚ sa v septembri 2018 začali rokovania o novej dohode o partnerstve AKT – EÚ (ďalej len „nová dohoda“). Keďže nová dohoda nebude pripravená na uplatňovanie k dátumu uplynutia platnosti súčasného právneho rámca, je potrebné prijať prechodné opatrenia na predĺženie uplatňovania ustanovení dohody o partnerstve AKT - EÚ.

(3) V článku 95 ods. 4 druhom pododseku dohody o partnerstve AKT – EÚ sa stanovuje, že Rada ministrov AKT – EÚ prijme akékoľvek prechodné opatrenia, ktoré môžu byť potrebné až do nadobudnutia platnosti novej dohody.

(4) Podľa článku 15 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ delegovala Rada ministrov AKT – EÚ 23. mája 2019 právomoc prijímať prechodné opatrenia na Výbor veľvyslancov AKT – EÚ ([2]).

(5) Je preto vhodné, aby Výbor veľvyslancov AKT – EÚ prijal podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ rozhodnutie predĺžiť uplatňovanie ustanovení dohody o partnerstve AKT – EÚ do 31. decembra 2020 alebo do nadobudnutia platnosti novej dohody, alebo začatia predbežného vykonávania novej dohody medzi Úniou a štátmi AKT, podľa toho, čo nastane skôr.

(6) Ustanovenia dohody o partnerstve AKT – EÚ sa budú uplatňovať s cieľom zachovať kontinuitu vo vzťahoch medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi AKT na strane druhej. Cieľom týchto prechodných opatrení preto nie je zmena dohody o partnerstve AKT - EÚ ako sa stanovuje v jej článku 95 ods. 3,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Uplatňovanie ustanovení dohody o partnerstve AKT – EÚ sa predlžuje do 31. decembra 2020 alebo do nadobudnutia platnosti novej dohody, alebo začatia predbežného vykonávania novej dohody medzi Úniou a štátmi AKT, podľa toho, čo nastane skôr.

([1]) Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 3. Dohoda o partnerstve AKT-EÚ zmenená dohodou podpísanou v Luxemburgu 25. júna 2005 (Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 27) a dohodou podpísanou v Ouagadougou 22. júna 2010 (Ú. v. EÚ L 287, 4.11.2010, s. 3).

([2]) Rozhodnutie Rady ministrov AKT – EÚ č. 1/2019 z 23. mája 2019 o delegovaní právomocí na Výbor veľvyslancov AKT – EÚ, pokiaľ ide o rozhodnutie prijať prechodné opatrenia podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ [2019/920] (Ú. v. EÚ L 146, 5.6.2019, s 114).

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. marca 2020.

V ...

Za Výbor veľvyslancov AKT – EÚ
predseda